ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

# ЭКОНОМИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1170
19 December 1974

RUSSIAN
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Тридцать первая сессия
3 февраля-7 марта 1975 г.

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

Записка Генерального Секретаря

1. Тридцать первая сессия Комиссии будет проходить в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 3 февраля по 7 марта 1975 года. Первое заседание состоится в 15 ч. 00 мин. в понедельник, 3 февраля 1975 года. Прилагается предварительная повестка дня сессии, составленная согласно правилу 5 процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета. Примечания к пунктам, содержащимся в предварительной повестке дня, будут выпущены вскоре в добавлении к этому документу, а какие-либо соответствующие решения Совета на его организационной сессии в январе 1975 года будут указаны в другом добавлении к этому документу.

2. Порядок расположения различных пунктов в прилагаемой предварительной повестке дня отражает решения различных органов Организации Объединенных Наций, однако в дальнейшем он может быть изменен в соответствии с решениями, которые могут быть приняты Советом на его организационной сессии в начале января 1975 года. Соответственно первым существенным вопросом в предварительной повестве дня является пункт 4 (о нарушении прав человека на территориях, оккупированных в результате военных действий на Ближнем Востоке), которому Комиссия решила в своей резолюции 1 (XXX) уделить первоочередное внимание. Вторым существенным вопросом является пункт 5 (проект декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений), который Комиссия решила, учитывая просьбу Генеральной Ассамблеи, содержащуюся в ее резолюции 3267 (XXIX), переданную через Совет, передать на рассмотрение тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи в 1975 году. В соответствии с решением 2 Комиссии от 5 марта 1974 года этому вопросу уделяется первоочередное внимание.

3. Следующими пунктами предварительной повестки дня являются те пункты, которым Комиссия на своей тридцатой сессии решила уделить первоочередное внимание. Некоторые из этих пунктов в соответствии с предложением Совета, содержащимся в его резолюции 1694 (LII) от 2 июня 1972 года, объединены, а по некоторым подпунктам, содержащимся в этих пунктах, не было принято каких-либо особых решений в отношении их первоочередности. Таким образом, Комиссия в соответствии со своим решением 3 от 6 марта 1974 года изучит доклад своей Специальной рабочей группы по сообщениям как первоочередной вопрос на своей тридцать первой сессии. Соответственно этот вопрос был

включен в качестве пункта 6 "a". Пункт 6 "b", который относится к докладу Специальной рабочей группы экспертов, обычно включался в качестве подпункта. В результате консультаций, проведенных на основании пункта 5 Правил процедуры Функциональной комиссии Совета, Председателем Комиссии по правам человека было принято решение, что следующим вопросом является пункт 7, который относится к изучению вопроса о сообщаемых нарушениях прав человека в Чили, с уделением особого внимания пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, которые Подкомиссия в своей резолюции 8 (XXVII) рекомендовала Комиссии для изучения на ее тридцать первой сессии; эта рекомендация содержалась в резолюции 3219 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 6 ноября 1974 года. В соответствии со своим решением 9 от 7 марта 1974 года Комиссия уделила первоочередное внимание обсуждению на своей тридцать первой сессии пункта 8 "a", касающегося вопроса об отказе от военной службы по соображениям совести. Так как этот подпункт является частью пункта по вопросу о роли молодежи в содействии развитию и защите прав человека, другой подпункт, касающийся установления каналов связи с молодежными и международными молодежными организациями, был включен, в соответствии с резолюцией 1842 (LVI) Совета от 15 мая 1974 года, в качестве пункта 8 "b". Кроме того, в соответствии со своим решением 9 от 7 марта 1974 года Комиссия рассмотрит на своей тридцать первой сессии в первоочередном порядке пункт 9, который посвящен докладам Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней.

4. С учетом того значения, которое придали ему Комиссия в своем решении от 3 апреля 1973 года и Генеральная Ассамблея в резолюции 3149 (XXVIII) и 3218 (XXIX), вопрос о правах человека и научно-техническом прогрессе был включен в качестве пункта 10. Пункт 11, посвященный вопросу о международной правовой защите прав человека, лиц, не являющихся гражданами страны, в которой они проживают, был включен в качестве отдельного пункта 11, так как Совет в своей резолюции 1871 (LVI) от 17 мая 1974 года просил Подкомитет представить соответствующие рекомендации Комиссии на ее тридцать первой сессии, а также в силу решения Совета рассмотреть его на своей пятьдесят восьмой сессии в 1975 г. Пункт 12 относится к докладу Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на его двадцать шестой сессии, которая также рассматривает вопросы, упомянутые в пункте 11. В отношении пункта 13, посвященного исследованию вопроса о дискриминации лиц, рожденных вне брака, Совет в своей резолюции 1787 (LVI) обратился к Комиссии с просьбой рассмотреть этот вопрос вновь на своей тридцать первой сессии. В резолюции 10 (XXX) содержится решение Комиссии рассмотреть вопрос о долгосрочной программе своей работы на своей тридцать первой сессии и о необходимости обсуждения этого вопроса в качестве пункта 14, посвященного дальнейшему поощрению и развитию уважения прав человека и его основных свобод. Другие пункты предварительной повестки дня были включены в соответствии с решениями Комиссии и органов, которым она предоставляла свои доклады.

## Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц

2. Утверждение повестки дня

3. Организация работы сессии (резолюция 1694 (LII) Экономического и Социального Совета и резолюция 2 (XXV) Комиссии)

4. Вопрос о нарушении прав человека на территориях, оккупированных в результате военных действий на Ближнем Востоке (резолюция 1 (XXX) Комиссии)

5. Проект декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений (резолюции 3069 (XXVIII) и 3267 (XXIX) Генеральной Ассамблеи; решение 2 Комиссии от 5 марта 1974 года)

6. Вопрос о нарушении прав человека и основных свобод человека, включая политику расовой дискриминации и сегрегации и политику апартеида во всех странах, особенно в колониальных и других зависимых странах и территориях, в том числе:

   a) изучение случаев постоянного грубого нарушения прав человека, предусматриваемое резолюцией 8 (XXIII) Комиссии и резолюциями 1235 (XLII) и 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета: Доклад Специальной рабочей группы по сообщениям (решение 3 Комиссии от 6 марта 1974 года и решение 15 (LVI) Экономического и Социального Совета);

   b) доклад Специальной рабочей группы экспертов (резолюция 19 (XXIX) и резолюция 1868 (LVI) Экономического и Социального Совета).

7. Изучение вопроса о сообщемых нарушениях прав человека в Чили с уделением особого внимания пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания (резолюция 8 (XXVII) Подкомитета по предупреждению дискриминации и защите меньшинств и резолюция 3219 (XXIX) Генеральной Ассамблеи)

8. Роль молодежи в содействии развитию и защите прав человека (резолюция 11 A (XXVIII) Комиссии), в том числе:

   a) вопрос об отказе от военной службы по соображениям совести: Доклад Генерального Секретаря (резолюция 11 B (XXVII) Комиссии и решение 9 от 7 марта 1974 г.)

   b) каналы связи с молодежью и международными молодежными организациями: Доклад о первом заседании Специальной консультативной группы по вопросам молодежи (резолюция 1842 (LVI) Экономического и Социального Совета)

9. Доклады первой, второй и третьей сессий Комитета по предупреждению преступности и борьбе с ней (резолюция 1584 (L) Экономического и Социального Совета и решение 9 Комиссии от 7 марта 1974 года).

10. Права человека и научно-технический прогресс: Доклад Генерального Секретаря (резолюции 2450 (XXIII), 2721 (XXV), 3026 B (XXVII), 3149 (XXVIII) и 3268 (XXIX) Генеральной Ассамблеи; резолюции 10 (XXVII) и 2 (XXX) Комиссии)

11. Вопрос о международной правовой защите прав человека лиц, не являющихся гражданами страны, в которой они проживают (резолюции 1790 (LIV) и 1871 (LVI) Экономического и Социального Совета)

12. Доклад Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на ее двадцать шестой сессии.

13. Исследование по вопросу о дискриминации лиц, рожденных вне брака, и проект общих принципов по вопросу о равенстве и недискриминации в отношении этих лиц (резолюция 1787 (LIV) Экономического и Социального Совета)

13. Периодические доклады по вопросу об экономических, социальных и культурных правах (резолюции 1596 (L) и 1793 (LIV) Экономического и Социального Совета и решение от 18 мая 1973 года)

15. Вопрос о мерах, которые должны быть приняты против идеологии и практики, в основе которых лежит террор или подстрекательство к расовой дискриминации или какая-либо иная форма групповой ненависти (резолюция 2839 (XXVI) Генеральной Ассамблеи и решение 9 Комиссии от 7 марта 1974 года).

16. Исследование вопроса о праве человека на свободу от произвольного ареста, содержания под арестом и высылки, изучение права арестованных лиц сноситься с теми, с кем им необходимо консультироваться для обеспечения своей защиты или для охраны своих основных интересов, и проект принципов, касающихся свободы от произвольного ареста и содержания под арестом (резолюция 23 (XXV) Комиссии и ее решение 9 от 7 марта 1974 года)

17. Консультативное обслуживание в области прав человека

18. Дальнейшее поощрение и развитие уважения к правам человека и к основным свободам (решение Комиссии от 4 апреля 1973 года)

19. Сообщения, касающиеся прав человека

20. Выборы членов Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств (резолюция 1335 (XLIV) Экономического и Социального Совета)

21. Проект предварительной повестки дня тридцать второй сессии Комиссии (резолюция 1894 (LVI) Экономического и Социального Совета)

22. Доклад тридцать первой сессии Комиссии Экономическому и Социальному Совету.